



### PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se de consultar também os manuais de instalação e operação que acompanham a unidade interna e a unidade externa. Leia atentamente estas “PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA” antes de instalar e usar o controlador de toque simples.

- Este produto não se destina ao uso por crianças ou pessoas com deficiência sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto.
- Este manual classifica as precauções em **AVISOS** e **CUIDADOS**.

Certifique-se de seguir todas as precauções abaixo: Todas elas são importantes para garantir a segurança.

|                |  |
|----------------|--|
| <b>AVISO</b>   | O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.     |
| <b>CUIDADO</b> | O não cumprimento destas instruções pode resultar em lesões ou danos ao equipamento. |

- Após concluir a instalação, faça um teste para verificar possíveis falhas e, com a ajuda do manual de operação, explique ao cliente como usar e limpar o controlador de toque simples.
- Peça ao cliente para guardar o manual de instalação junto com o manual de operação para futuras consultas.

#### AVISO

- Peça ao seu revendedor local ou a um profissional qualificado para fazer a instalação. Não tente instalar o controlador de toque simples por conta própria. A instalação inadequada pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Consulte o seu revendedor local sobre a relocação e reinstalação do controlador de toque simples. A instalação inadequada pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Instale o controlador de toque simples seguindo as instruções deste manual de instalação. A instalação inadequada pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Certifique-se de usar apenas os acessórios e peças especificados para o trabalho de instalação. O uso de peças não especificadas pode causar a queda do controlador de toque simples, resultando em choque elétrico ou incêndio.
- Instale o controlador de toque simples em uma base que possa suportar seu peso. A capacidade de carga insuficiente pode fazer com que o controlador de toque simples caia e cause ferimentos.
- Certifique-se de que todo o trabalho elétrico seja realizado por pessoal qualificado, de acordo com a legislação aplicável (Nota 1) e este manual de instalação, usando um circuito separado. Além disso, mesmo que a fiação seja curta, certifique-se de usar fiação com comprimento suficiente e nunca conecte fiação adicional para compensar o comprimento insuficiente. A capacidade insuficiente do circuito de alimentação ou a construção elétrica inadequada podem causar choque elétrico ou incêndio.
- (Nota 1) Legislação aplicável significa “Todas as diretivas, leis, regulamentos e/ou códigos internacionais, nacionais e locais que são relevantes e aplicáveis a um determinado produto ou domínio”.

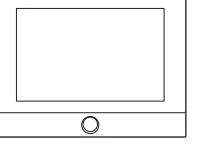



- Desligue a energia antes de fazer o trabalho de instalação. O contato com peças energizadas pode causar choque elétrico.
- Não desmonte, reconstrua ou repare. Isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Certifique-se de que toda a fiação esteja bem fixada, que seja utilizada a fiação especificada e que nenhuma força externa atue sobre as conexões dos terminais ou sobre a fiação. Conexões inadequadas ou inseguras podem causar superaquecimento ou incêndio.
- Certifique-se de usar uma fonte de alimentação dedicada para o controlador de toque simples. O uso de qualquer outra fonte de alimentação pode causar aquecimento, incêndio ou falha do produto.
- A escolha dos materiais e as instalações devem estar em conformidade com as normas nacionais e internacionais aplicáveis.

#### CUIDADO

- Para evitar choques elétricos por causa da entrada de água ou insetos, cubra os orifícios de passagem dos fios com massa.
- Não opere com as mãos molhadas para evitar choque elétrico.
- Não use o controlador de toque simples com a tampa aberta. Se entrar água sob o painel, pode causar falha no equipamento ou choque elétrico.
- Não lave o controlador de toque simples com água. Fazer isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Certifique-se de que o controlador de toque simples não fique exposto à luz solar direta. Isso causará descoloração do visor LCD e resultará em perda de legibilidade.
- Instale o ar-condicionado, a fiação da fonte de alimentação, a fiação do controlador de toque simples e a fiação de transmissão a pelo menos 1 m de distância de televisores e rádios para evitar interferência na imagem ou ruído. (Dependendo das ondas de rádio, uma distância de 1 m pode não ser suficiente para eliminar o ruído.)
- Não instale o controlador de toque simples nos seguintes lugares:
  - Onde tem névoa, spray ou vapor de óleo, como por exemplo, uma cozinha.
  - As peças de plástico podem se deteriorar e cair.
  - Onde houver produção de gases corrosivos, tais como gás sulfuroso. Tubos de cobre ou peças soldadas corroídos podem causar vazamento de refrigerante.
  - Onde houver máquinas que emitam ondas eletromagnéticas. As ondas eletromagnéticas podem interferir no sistema de controle e causar mau funcionamento do produto.
  - Onde houver risco de vazamento de gases inflamáveis, suspensões de fibra de carbono ou poeira inflamável no ar, ou onde forem manuseados produtos inflamáveis voláteis, como diluentes ou gasolina. Operar a unidade nessas condições pode resultar em incêndio.
  - Áreas com temperaturas altas ou onde tem chamas abertas. Isso pode resultar em superaquecimento ou incêndio.
  - Áreas úmidas ou onde o produto pode ficar exposto à água. A entrada de água no controlador de toque simples pode fazer com que os componentes elétricos parem de funcionar. Isso pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

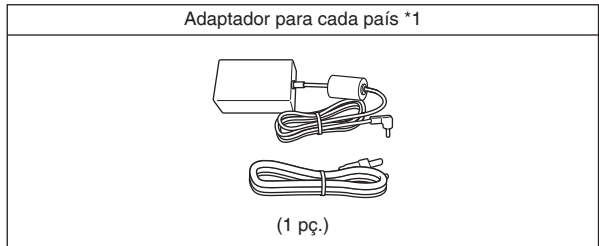
### 1 ACESSÓRIOS

Verifique se os seguintes acessórios estão incluídos com o produto.









| Controlador de toque simples  | Parafuso para madeira   | Parafuso pequeno  | Manual de instalação (frente) e manual simples (verso)                              |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| (1 pç.)   | (4 pçs.)  | (4 pçs.)  | (1 pç.)   |

### 2 OPÇÃO

É necessário usar um adaptador vendido separadamente para a instalação. Compre o adaptador adequado para o seu país. Para mais detalhes, entre em contato com o revendedor local.



\*1 Os seguintes tipos de adaptadores estão disponíveis.

| Nome do modelo | Ilustração  |
|----------------|---|
| DTP401A62      |  |
| DTP401A63      |  |
| DTP401A64      |  |
| DTP401A65      |  |
| DTP401A66      |  |
| DTP401A67      |  |
| DTP401A68      |  |
| DTP401A69      |  |

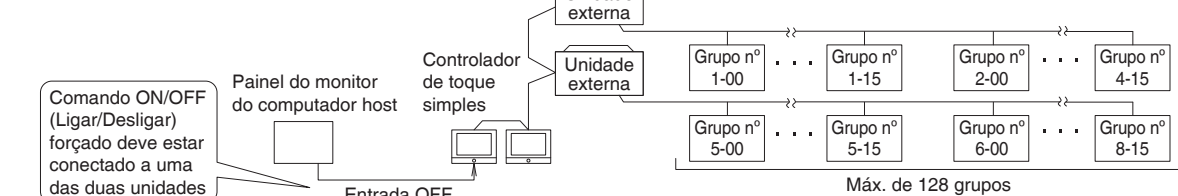
### 3 CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

Com o controlador de toque simples, é possível realizar operação/parada unificada para até um máximo de 64 grupos de unidades internas. Ao usar dois controladores de toque simples, a operação unificada é possível para até um máximo de 128 grupos. Com este controlador opcional, as configurações do modo de controle, como operação, parada, operação por temporizador e controle ON/OFF possível/impossível pelo controle remoto, podem ser definidas por zona, permitindo simultaneamente o controle e a exibição dos estados de operação, como a temperatura definida. O controlador de toque simples pode ser conectado a um sistema de chave externo, painel do monitor do computador host, etc., mediante entrada de desligamento forçado (contator normalmente aberto sem tensão). Uma zona é composta por um ou mais grupos juntos. Em geral, as mesmas configurações são usadas em toda a zona.

**Ao usar 1 controlador de toque simples**



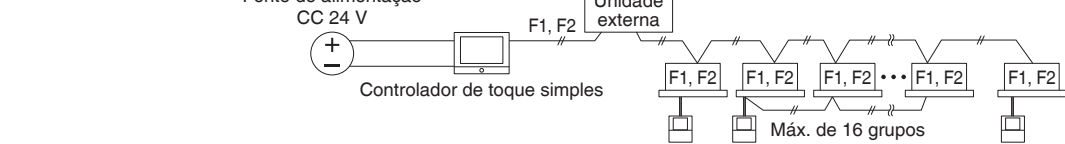
**Ao usar 2 controladores de toque simples**



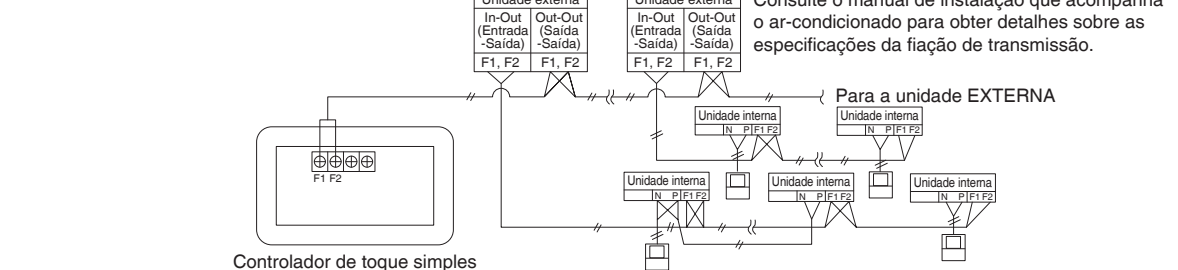
**NOTA**  
O endereço do grupo deve ser definido para controlar as unidades internas de “Nº do grupo” 01-00 a 04-15 ou 05-00 a 08-15. Para mais detalhes, consulte “Endereço do grupo” no manual de operação.

### 4 FIAÇÃO ELÉTRICA

**Esquema da fiação**



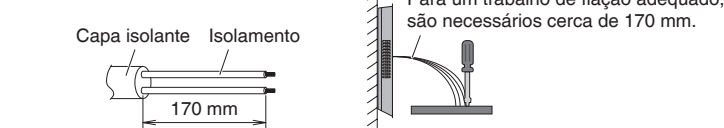
**Fiação para a unidade interna e externa**



**Especificações de fiação**

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Fonte de alimentação                | Fonte de alimentação CC 24 V   |
| Fiação de transmissão para controle | Cabo ou fio revestido de vinil de 0,75 - 1,25 mm² (tipo balanceado) – comprimento máximo de 1000 m (comprimento total da fiação de 2000 m)<br>Para conectar a unidade com um controlador de toque simples, considere o local e selecione o tamanho apropriado do cabo a ser usado. |

Prepare a fiação para conexão ao controlador de toque simples removendo cerca de 170 mm da capa isolante.



Conecte a fiação entre as unidades internas, externas e os controladores remotos. Consulte os manuais de instalação incluídos com as unidades internas e externas para mais detalhes.

**Barra de terminais de controle**

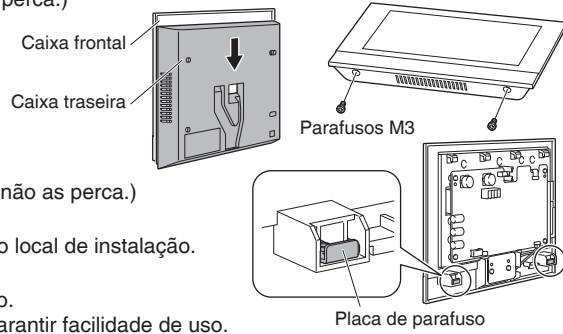
\*1 Para conectar a unidade interna (F1, F2)  
\*2 Entrada OFF forçada (T1, T2)  
Nenhuma das unidades internas conectadas ao contato de entrada OFF forçada (contato sem tensão com corrente mínima) funcionará quando estiver energizado. Use apenas contadores que garantam a carga mínima aplicável de 16 V CC, 10 mA.



**NOTA**  
• Use um contator instantâneo com tempo de energização superior a 200 ms, quando necessário.  
• Conecte \*2 apenas quando for necessário.

### 5 INSTALAÇÃO

- Antes da instalação, remova os parafusos M3 que fixam as caixas frontal e traseira do controlador de toque simples (2 locais). (Os parafusos M3 removidos serão usados mais tarde. Por favor, não os perca.)
- Remova a caixa traseira da caixa frontal deslizando-a para baixo.
  - CUIDADO**
  - A placa de circuito impresso do controlador de toque simples está fixada na caixa frontal. Tenha cuidado para que não entre poeira ou umidade na placa de circuito impresso.
- Remova as placas de parafuso da caixa frontal (2 locais). (As placas de parafuso removidas serão utilizadas mais tarde. Por favor, não as perca.)
- Determine onde instalar o controlador de toque simples. Certifique-se de seguir as “PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA” ao definir o local de instalação.
  - NOTA**
  - Selecione um local o mais plano possível para a superfície de instalação.
  - Selecione um local de instalação na altura dos olhos do usuário, para garantir facilidade de uso.



- Puxe a fiação F1/F2 da parede. (Se houver fiação T1/T2, puxe-a também.)
- Instale o adaptador.
  - Se o adaptador for instalado dentro da parede:
    - Coloque o adaptador dentro da parede.
    - Retire a tomada CC do adaptador da parede através do orifício direito da caixa traseira.
  - Se o adaptador for instalado na parede ou na sala:
    - Coloque o adaptador na parede ou na sala.
    - Corte a área fina (área hachurada) na parte inferior da caixa traseira com um alicate ou objeto similar.
    - Remova as rebarbas com uma lima ou objeto similar.
    - Passe o conector CC do adaptador pela ranhura na caixa traseira até o orifício direito da caixa traseira.
- Passa a fiação F1/F2 pelo orifício esquerdo da caixa traseira. (Se houver fiação T1/T2, passe-a também pelo orifício esquerdo da caixa traseira.)
- Prenda a caixa traseira à parede com os quatro parafusos (acessórios). (Escolha um tipo de parafuso adequado (para madeira ou pequeno) dependendo do material da parede.)
- Conecte a fiação F1/F2 aos terminais F1/F2 no bloco de terminais X1M da placa de circuito impresso e, em seguida, aperte os parafusos dos terminais (parafusos M2) usando uma chave de fenda apropriada. (O torque de aperto não deve exceder 0,3 N·m (3 kgf·cm)). (F1 e F2 não têm polaridades.) Conecte a fiação T1/T2 aos terminais T1/T2 no bloco de terminais X1M. (T1 e T2 não têm polaridades.)

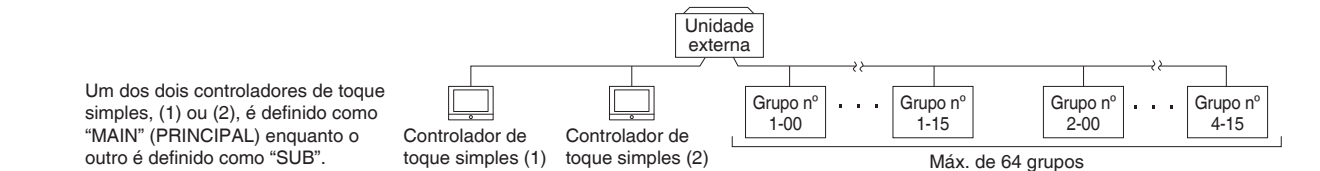
**CUIDADO**

- Para evitar a entrada de água e de pequenos animais, insetos, etc., certifique-se de vedar todas as aberturas nos orifícios da fiação com massa (de origem local).
- Conecte o conector CC ao terminal X4M.
  - Realize as configurações na placa de circuito impresso.
    - Configuração do interruptor do controlador principal (X1A) (Configuração de fábrica: lado MASTER)
    - Ao usar apenas um controlador de toque simples, não altere a posição do interruptor. (Deixe o interruptor na posição em que estava no momento da entrega.)
    - Ao usar vários controladores de toque simples ou ao usar o controlador de toque simples em conjunto com os controladores opcionais para controle centralizado, faça as alterações de configuração conforme indicado na tabela abaixo.

| Modelo de conexão de controladores opcionais para controle centralizado | Método de configuração do controlador principal   |
|---|---|
| Controlador de toque simples  | Controlador ON/OFF (LIGA/DESLIGA) unificado   |
| 1 a 4   | 1 a 16  |
|   | Defina um dos interruptores X1A para o lado MASTER (PRINCIPAL) e todos os outros para o outro lado. |
|   | Remova todos os conectores X1A.   |

(Mova o interruptor X1A de todos os controladores de toque simples do lado MASTER para o lado oposto e remova todos os conectores do controlador ON/OFF (LIGA/DESLIGA) ao usar a unidade junto com o controlador de toque inteligente, o gateway BACnet, a interface DMS ou a estação de interface paralela.)

- Configuração do interruptor de comutação MAIN/SUB (PRINCIPAL/SUB) (SS2)  
Com dois controladores de toque simples, é possível realizar o controle centralizado (unidades internas) a partir de diferentes locais. Nesse tipo de configuração, é necessário fazer alterações nas configurações do interruptor de alternância MAIN/SUB (PRINCIPAL/SUB).



- Insera as duas placas de parafuso, removidas na etapa 3, nas aberturas de inserção da caixa frontal (2 locais).



- Insera as quatro abas na parte superior da caixa frontal nas aberturas da caixa traseira (quatro locais).
- Empurre e deslize a caixa frontal para baixo para fixá-la à caixa traseira.
- Prenda as caixas frontal e traseira com os parafusos M3 que foram removidos na etapa 3 (2 locais).
- Insera o plugue CA em uma fonte de alimentação. (100-240 VCA, 50-60 Hz)
- Após a alimentação ser fornecida, o botão DAIKIN EYE (OLHO DAIKIN) acenderá em azul e a tela exibirá a página inicial.

Se o controlador de toque simples não estiver respondendo e o código de erro for exibido, verifique o seguinte:  
- Verifique o código de erro e corrija a origem do mau funcionamento. (Para mais detalhes sobre os códigos de erro, consulte o manual de operação em <https://www.daikinthal.com/product/simpletouch/manual>.)

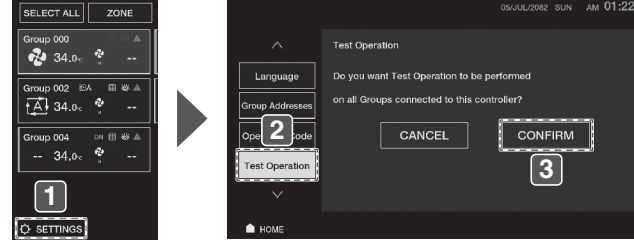
**NOTA**

Quando a alimentação é ligada pela primeira vez, a configuração inicial do controlador de toque simples é o de controlar os endereços das unidades internas 01-00 a 04-15. Para alterar as configurações, consulte os detalhes para configuração em “Endereço do grupo” no manual de operação (acesse <https://www.daikinthal.com/product/simpletouch/manual>).

### 6 OPERAÇÃO DE TESTE

- Antes de ligar o controlador de toque simples, certifique-se de que o controlador de toque simples, a unidade interna e as unidades externas foram instalados corretamente, de acordo com as instruções detalhadas nos respectivos manuais.
- A operação de teste pode ser realizada a partir do controlador de toque simples, entrando na tela SETTINGS (CONFIGURAÇÕES) do controlador de toque simples.

[Tela HOME (INÍCIO)] [Tela SETTINGS (CONFIGURAÇÕES)]



[Tela HOME (INÍCIO)]



[Tela HOME (INÍCIO)]



[Tela HOME (INÍCIO)]



[Tela HOME (INÍCIO)]



[Para entrar na tela de Operação de Teste]

- Toque em [SETTINGS] (CONFIGURAÇÕES) na tela HOME (INÍCIO).
- Toque em [V] para selecionar “Test Operation” (Operação de teste).
- Siga as instruções na tela e toque em [CONFIRM] (CONFIRMAR). Depois de tocar em [CONFIRM] (CONFIRMAR), a tela mudará automaticamente para a tela HOME (INÍCIO). O sinal de operação de teste “ ” na tela HOME (INÍCIO) será exibido em branco para todas as unidades conectadas ao controlador de toque simples, e as unidades funcionarão por 30 minutos. (O sinal de operação de teste “ ” permanecerá exibido em branco até que a operação de teste seja concluída.)
- Se o sinal de erro “ ” for exibido em vermelho no painel de monitoramento do grupo, isso indica que ocorreu um mau funcionamento. Toque no painel de monitoramento do grupo com o sinal de erro, verifique o código de erro e corrija a origem do mau funcionamento. (Para mais detalhes sobre os códigos de erro, consulte o manual de operação em <https://www.daikinthal.com/product/simpletouch/manual>.)

**NOTA**

- Para a operação de teste, consulte também o manual de instalação da unidade externa.